



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014 年 4 月 8 日

## 州長 CUOMO 主辦第二屆紐約州葡萄酒、啤酒、烈酒與蘋果酒峰會

*新的推廣活動增加了活動撥款並將補足私營部門的貢獻額*

*出臺了旨在推動行業增長的立法，涵蓋本州有史以來最全面的農場飲料執照改革*

州長 Andrew M. Cuomo 今日主辦了第二屆紐約州葡萄酒、啤酒、烈酒與蘋果酒峰會(New York State Wine, Beer, Spirits and Cider Summit)，並於會上宣佈，本州將會啟動 600 萬美元的行銷與推廣活動來提高紐約州飲料生產商的知名度，活動款額較於 2012 年首屆峰會上啟動時有大幅增加。今日峰會將農場飲料行業和農業生產商及政府官員齊聚一堂，旨在加快並延續本州飲料業所呈現的快速增長勢頭。州長於今日峰會上發表了講話，其講話的電視畫質(h264, mp4)視訊位於[這裡](#)；州長講話的音訊位於[這裡](#)。

依據州長今日公佈的新的行銷與推廣承諾，本州將會直接撥款 200 萬美元，透過 100 萬美元有針對性的廣告活動和 100 萬美元的旅遊宣傳資金來助推產業增長。另外，Empire State Development (ESD)將會啟動 200 萬美元的補助金計畫，並將之與 200 萬美元的行業貢獻額相配套，藉此行銷並推廣紐約州產的葡萄酒、啤酒、烈酒和蘋果酒。合乎該補助金撥款條件之實體包括那些將宣傳與行銷紐約州產之葡萄酒、啤酒、烈酒和蘋果酒作為其主要目標與使命的非營利組織。

「農業和旅遊業有潛力在紐約州實現強勁增長，過去幾年裡，我們對農場飲料業所做的投資正在為全州的小企業主帶來新機遇，」州長 Cuomo 說。「今日公佈的建議與舉措將會讓大家能夠較以往更容易地創辦農場飲料企業，提高全州生產商的知名度，並開拓讓企業家可制勝的新市場。今日峰會即旨在創造就業和刺激經濟發展，我相信，透過與我們私營部門的合作夥伴齊心協力，我們的生產商必能繁榮發展並在全球制勝。」

自從首屆峰會舉辦以來，業已出臺了立法並啟動了計畫來幫助飲料行業開拓新市場，以及提高其全球知名度。而反過來，這亦幫助創辦了欣欣向榮的新企業，增加了農業旅遊機會，同時於本州各地區增加了就業。自 2011 年一季度以來，本州助力農業生產商發展的舉措已促使農場飲料執照數增長了 83%。

參議院多數黨聯盟共同領袖 Dean G. Skelos 說：「紐約州的許多企業和產品助力本州成為農產品飲料領域的佼佼者，包括我們從 Finger Lakes 一直延伸至長島的備受好評的手工釀酒廠和葡萄酒廠，以及剛剛創辦的小型工藝釀酒廠和蘋果酒釀造廠。州長 Cuomo 提議用於助推紐約州飲料行業發展的計畫將有助於確保小企業能夠繼續發展壯大。該等提議不僅可鼓勵創業，而且可助力企業邁向成功並駐守在紐約州。」

眾議院議長 Sheldon Silver 說：「農業是紐約州最有力的競爭優勢之一，亦是經濟發展的基石。我們欣欣向榮的葡萄酒、啤酒、烈酒和蘋果酒生產行業正日益成為本州及當地經濟不可或缺的組成部份，可在從 Hudson Valley 至 Erie 湖岸在內的地區創造就業和經濟機會。眾議院多數黨渴望著繼續與葡萄酒商、啤酒商、烈酒商、農戶及其他利益相關方合作，進一步發展該蒸蒸日上的產業，讓「紐約製造」的產品成為全球最棒的產品。」

本州正在開展的其他旨在扶持農場飲料行業繼續增長的措施和努力於下文中詳述。欲知 2014 年葡萄酒、啤酒、烈酒與蘋果酒峰會之詳情，請按一下[這裡](#)。

### **出臺旨在發展該產業的新立法**

州長 Cuomo 今日宣佈計畫出臺《Craft New York Act》。該法案實為一系列全面的改革，旨在合併與簡化蒸餾製造執照、提高產量限制，並降低手工製造商的授權費、加大行銷努力、改革海運法，以及增加可供小型手工製造商銷售、服務及提供產品樣品的零售店。

另外，州長 Cuomo 宣佈將會推動立法，賦予農業和市場部(Department of Agriculture and Markets)法定權限，讓該部門可於全州指定葡萄酒遊徑，從而將葡萄酒遊徑之選址時間從兩年縮短至約四五個月。

### **開展機關行動以支援增長並澄清現有法律**

未來數週，州酒類管理局(State Liquor Authority, SLA)、農業和市場部以及稅務和金融部(Department of Taxation and Finance)將會發佈報告，對之前導致飲料行業混亂的法律法規加以澄清。該等機關亦會採取眾多措施，促進該行業進一步增長。

值得注意的是，SLA 將會取消不必要的文書工作，並明確品牌商標註冊與桶裝啤酒及蘋果酒的銷售標準；讓農場葡萄酒廠無需獲得合同；降低擁有多個執照的製造商和批發商的成本，容許他們在一次運輸中運送所有產品；就新的「路邊農貿市場法」中有關哪些人可獲得執照及哪些場地合乎條件等問題提供行業指引。SLA 亦將向啤酒製造商發放臨時執照，以加快營業。

農業和市場部將向啤酒花生產商提供財務減免，讓他們無需支付粒化產品所需的食品製造執照費用，兩年可為他們節省 400 美元。另外，該部門將容許農場蘋果酒廠無需擁有食品加工執照即可開展生產，類似於農場葡萄酒廠、烈酒廠和啤酒廠。

稅務和金融部將會簡化農場烈酒廠的酒精類飲料報稅手續，從以前的一個季度申報一次延長至現在的一年申報一次。同時，該部門將就豁免銷售稅的葡萄酒品嚐活動發佈最新指引。

### **增加 Taste NY 行銷與旅遊機會**

本州的酒行將開展 Taste NY（品嚐紐約）行銷與推廣計畫，以實現知名度與銷量的最大化。該計畫將包括 Taste NY 牌示，用於在貨架上凸顯紐約州的葡萄酒與烈酒品牌，並會鼓勵店主展示產品，以凸顯種類繁多的紐約州品牌。

本州亦設定了一個目標，即讓參加 Pride of NY Restaurant Pledge 的餐廳數增加兩倍。業已參加該計畫的餐廳正努力將其餐廳中紐約州產品的用量增加百分之十或更多，從而為紐約州種植與生產之產品的採購、行銷和宣傳提供支援。

紐約州亦將在於 Placid 湖 Adirondack 挑戰賽上公佈之州長 I SKI NY Bus 計畫的基礎上再接再厲，並會在春、夏和秋季月份啟動 Taste NY 巴士計畫，提供從紐約市前往本州 Finger Lakes、Hudson 中部、長島、Niagara Escarpment 和 Thousand Island 地區的葡萄酒和飲料遊徑的旅遊路線。

除上述計畫之外，今日峰會上亦推出了下列旅遊機會：

- 本州將在 Sampson 州立公園建造供出租的農舍，藉此支援 Finger Lakes 地區的「葡萄酒之旅」旅遊。185 萬美元的 NY Works（紐約工程）計畫撥款將用於在 Seneca 湖東岸新建 16 間出租農舍，而該地點恰位於 Seneca 葡萄酒遊徑上，且距離 Cayuga 葡萄酒遊徑非常近。
- 紐約州會將 2013 至 2014 年舉辦的 Taste NY 活動數增加一倍。Taste NY 一直與飲料行業聯手，以確認哪些活動最有助於其提升產品的知名度與銷量。
- 另會任命 Taste NY 大使來推廣紐約州的產品與活動。
- 紐約州賽馬協會(New York Racing Association)的 Saratoga 賽馬場將會在特別的日子推出紐約州產的酒精類飲料與食品。
- 首屆官方紐約州啤酒節(New York State Fair Beer)將於今夏末舉辦，為期 12 天。
- 州長盃葡萄酒之旅(Governor's Wine Cup Tour)將於即將到來的八月再度舉辦。

### **推出一站式商店 2.0**

2013 年，州長 Cuomo 推出了一站式商店，旨在為紐約州的葡萄酒、啤酒及烈酒生產商提供一個單一的政府聯絡點，以幫助解決該行業所面臨的法規、許可、州激勵等問題。得益於今日峰會，該一站式商店很快將向農場飲料行業推出可用的州融資選擇。另會啟動新的線上市場，為農戶和

飲料生產商牽線搭橋，同時針對手工飲料行業的新企業指引計畫將於 ESD 啟動，並會舉辦由州政府主持的網路研討會，主題涉及多個行業。

## **開展種植戶教育與研究**

紐約州將會啟動一項大麥研究計畫，並將安排啤酒花考察專家就綜合害蟲管理提供技術幫助，並會成立手工啤酒製造商和行業工作組以確保政府與行業之間能夠順暢溝通。

## **加強減災**

依據行業領袖的回饋，州長 Cuomo 指示農業和市場部聯合聯邦及業界合作夥伴幫助該行業從最近的嚴重天氣災害影響中恢復過來。在州長的指示下，該部門將明確財政及技術援助，並幫助種植戶獲得資金；調查損失情況並提供指引，讓農場葡萄酒廠能夠儘快購買到在紐約州以外種植的葡萄；以及就葡萄的農作物保險與啤酒大麥及啤酒花設備問題與美國農業部(U.S.Department of Agriculture)展開對話。

州農業和市場部署理部長 Richard A. Ball 說：「州長 Cuomo 和州政府為紐約州農業所做的實事，較我見過的任何其他政府皆要多。有這樣一個既能傾聽行業訴求，又能辦實事的州政府，著實令人振奮。只要行業和政府齊心協力朝同一方向努力，我們便能取得不錯的進展。如今，我們在紐約州的農場飲料行業見證到此般景象。」

Empire State Development 總裁、執行長兼會長 Kenneth Adams 說：「自從本州的首屆飲料峰會舉辦以來，我們已落實了多項計畫，其中包括新的行銷活動和一站式商店，前者旨在推動本州產飲料的銷售，後者則力求簡化監管流程。我們將令在紐約州營商變得更容易。從我們 48 億美元的葡萄酒與葡萄產業，到烈酒廠的空前增長，飲料行業正呈現出一派欣欣向榮的景象，而今日峰會進一步鞏固了紐約州作為領先的手工飲料生產中心的地位。」

州酒類管理局主席 Dennis Rosen 說：「州長的峰會將手工製造商、行業專家、農戶和政府官員齊聚一堂，共同討論問題並探討方案來發展和宣傳本州的手工飲料企業。更重要的是，該等峰會業已促使相關部門採取行動，包括重大的監管改革、立法變革和有利於營商的政策，該等措施促使紐約州的葡萄酒廠、啤酒廠、烈酒廠和蘋果酒廠在過去三年實現了迅猛發展。」

交通部(Department of Transportation)部長 Joan McDonald 說：「州長 Andrew Cuomo 正在創造就業並刺激大型及小型企業的發展。在州長 Cuomo 的領導下，紐約州交通部一直攜手葡萄酒廠和其他企業改善高速路標牌，以便更好地支援本州旅遊業及當地企業的發展。」

Thruway Authority and Canal Corporation 執行董事 Thomas J. Madison 說：「啤酒廠、葡萄酒廠、蘋果酒廠和烈酒廠一直是上州旅遊業隱匿的瑰寶，而在紐約州的高速路和運河走廊沿途則有無數這樣的瑰寶。州長 Cuomo 正確認識到了該等企業對於其自身行業及紐約州總體經濟的寶貴價值。

Thruway Authority and Canal Corporation 期待著幫助遊客遊覽該等目的地，並想提醒各位，不論是

乘船或是乘車，敬請負起責任並選派謹慎的司機。」

欲詳細瞭解紐約州蒸蒸日上的啤酒、葡萄酒、烈酒和蘋果酒產業，請造訪 <http://www.taste.ny.gov>

。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418